

U

11







August 24, 1939.

Mr. Ludwig Jarek,  
Box 141,  
Blaine, Ohio.

Dear Sir:-

I have written you a few letters relative to have the money you have in Poland, sent to this country.

You have not written me the answers to the questions I have asked you. I am ready to begin your case but first, send me the address of your brother, Stanisław Jarek, and your sister, Mildred (Jarek) Brown. The money for the land also belong to your brother and sister.

Kindly answer the following questions:

1. Your age?
2. Are you married?
3. How many children have you that are under 21 years of age?
4. Have you a steady position, and have you a good earning?
5. Have you, your own home?
6. Was anyone ill at your house, or is someone ill at the present time?

You may answer the above questions on this side, or on the other side. These questions may be answered in Polish or English. Also, please write me whether it is better for you, to have me write your letters in English, or in Polish.

Very truly yours,

.....  
Notary Public.

FST/jnz







December 27, 1938.

Mr. Ludwig Jarek,  
Box 141,  
Blaine, Ohio.

Dear Sir:-

I have received a letter from Jozef Sznajder from Poland, in which he writes that part of the land was sold and for that was given 3,200 zlotych from which one half is put in the bank, and the other half is not yet collected from the debtors.

A part of an <sup>1 1/2</sup> acre of the land is not yet sold because at the present time, there is no buyer.

The 3,200 zlotych is ready to be sent to America by Mr. Sznajder just as soon as he gets permission from the Polish government to send the same. Before he can be able to send the money to America he must get an agreement between Stanislaw Jarka and Mildred (Jarek) Brown. No doubt, they are brother and sister to you. Kindly send me their addresses that is, the address to Stanislaw Jarek and Mildred Brow.

Also please answer the following regarding yourself:

1. Your age?
2. Are you married?
3. How many children have you that are under 21 years of age?
4. Have you a steady position, and do you make a good earning?
5. Have you your own home?
6. Was any one ill at your house, or is some one ill at the present time?

You may answer the above questions on this side, or on the other side. These questions may be answered in Polish or English. Also, please write me whether it is better to have me write your letters in English, or in Polish.

Very truly yours,

.....  
Notary Public.







Dnia 10-go listopada 1938 roku.

Pan Józef Sznajder,  
wieś Jankówka,  
pocztą Siepraw,  
Małopolska, Poland.

Szanowny Panie:-

Pan Ludwik Jarek którego adres jest Box 141, Blanie, Ohio, polecił mi zająć się jego sprawą majątkową to jest sprzedażą gruntu jaki on tam jeszcze posiada oraz ściągnięciem pieniędzy za grunt który został już sprzedany i za ten grunt który ma się dopiero sprzedać.

Ponieważ Pan jest pełnomocnikiem mego klienta i z tą sprawą jest Pan najlepiej obznajomiony, dlatego prosiłbym Pana o napisanie mi listu z wyjaśnieniem ile morgów gruntu do tego czasu Pan sprzedał i za jaką cenę, no i następnie gdzie pieniądze za sprzedany grunt się znajdują.

Następnie prosiłbym Pana o zapodanie mi ile morgów gruntu jest jeszcze do sprzedania, czy ma Pan kupca i ile on Panu ofiarował za ten grunt.

Niech mi Pan wyraźnie wszystko opisze i niech zaraz do mnie list wyśle tak iżbym otrzymał go przed 25 grudnia b.r.

Oczekując więc rychłej odpowiedzi Pana, kreślę się z szacunkiem,

.....  
Notariusz Publiczny.







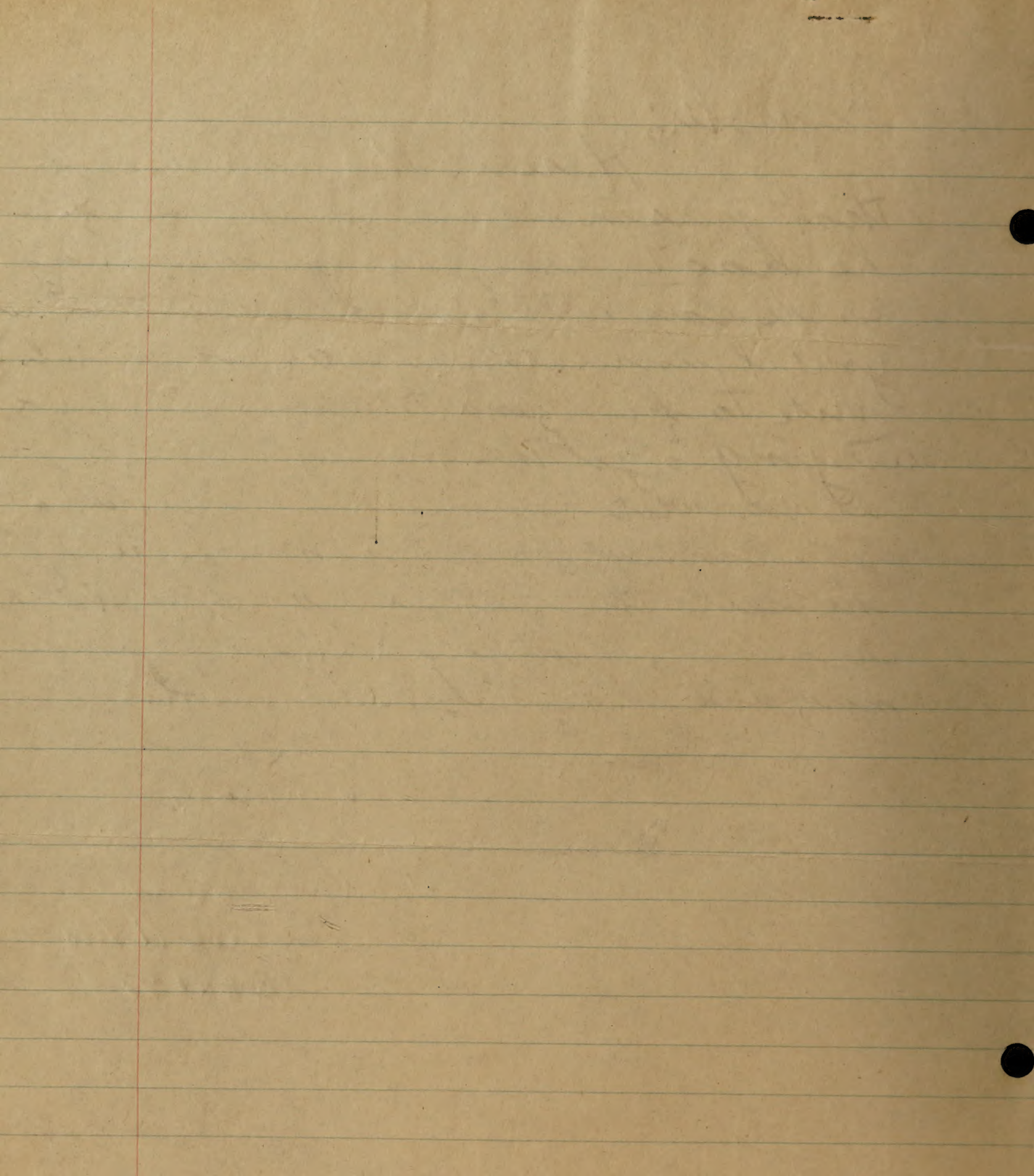
Dear Sir:

Here is the address of that person who sold the land and he has taken care of every thing so he can write you all about it then you'll understand better, we will also write to him, and tell him that we are trying to get the money through you. So you write to him and find out what you can. we do not want to wait till he sells the rest, we want what there is now, for we need it we are down now, and that will help a lot.

Yours Truly

Ludwig Yarb  
Blaine Ohio  
Box 141







Dnia 28-go października 1938 roku.

Pr. Ludwik Jarek,  
ul. 141,  
Kielce, ulica

Szanowny Panie!

W odpowiedzi na list Pana z dnia 24 października  
kategorycznie uprzedzam iż skoro tylko Pan poda nam dokładny  
adres swego pełnomocnika w Polsce, to jest tego człowieka  
w Polsce skąd miał Pan pisać do nas, myśmy już go  
zostali sprzedani to my już resztę się dowiemy.

Skoro Pan również Pan w Polsce swój dom został  
sprzedany i że jako właściciel który ma prawo do niego  
chodzić, to Pan nie powinien być w Polsce, Panu na skąd  
chodzić, to Pan nie powinien być w Polsce.

Tymczasem jest jeszcze wiele planów należących do  
nas, jeżeli nam Pan nie opisz gdzie się one znajdują.

Proszę odpowiedzieć, kreślić się z szacunkiem.

Wszystko w tym celu

.....  
Prezes i Notariusz Publiczny.







Oct 29, 1938

Dear Sirs

I did not answer your letter sooner, because we was waiting for an answer from Europe, but didn't get any yet so far.

I wrote to them once, and wanted to find out what Bank he put the money in, and that I wanted a book or something from the Bank to show for.

but he would not say what Bank it was in or nothing.

we have some more land to be sold out there yet but he can't get the buyers yet that was the answer we was to get from them but we do not want to wait for that, we want to get what's in the Bank now, and get the other later, he has five hundred and some dollars in there now.

do you want his address? It might be a better way to work this. or do you think we should find out in what Bank it's in. I do want to know this?

thats the money come here to the Bank when it comes? and how long will it be till it comes. when is everything is L. K.?  
so please answer and let me know.



every thing about it what I should do.  
there's two more persons out here that want  
to get there money through you. but they said  
they want to see ours first. that they're  
not taking no chances, well we hope we  
are taking a good chance.

I'll be waiting for an answer soon

Yours Truly

Ludwig Yarek

Blaine Ohio  
Box 141

P. S.

You may answer in polish if you wish



September 26, 1938.

Mr. Ludwig Jarek,  
Box 141,  
Blaine, Ohio.

Dear Sir:-

A number days ago we wrote you a letter in regard to sending some money to you in America, from Poland.

We were ready to take up the whole matter for a reasonable price, and you were to pay us for the same when the money came from Poland.

Will you let such a good proposition pass by? When you will not get the money from Poland, you will not pay us.

Awaiting an early reply, we remain

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

.....  
President and Notary Public.







Dnia 31-go sierpnia, 1938 roku.

Mr. Ludwig Jarck,  
Box 141,  
Blaine, Ohio.

Szanowny Panie:

W odpowiedzi na list Pański donosimy iż od  
dnia 27 kwietnia 1936 nie wolno z Polski pójść  
za granicę.

Ten człowiek co sprzedaje Pana grunt pisze  
prawdę że wieniedzy posłać nie może gdyż Rząd  
Polski nie pozwala na to. Żaden bank ani poczta  
w Polsce nie przyjmie wieniedzy na przesłanie do  
Ameryki.

My jesteśmy w stanie spłacić i temu sprzedawcy wszystkie  
wieniedze tak że Pan otrzyma tutaj amerykańskie dolary.  
Ile wieniedze ile Pan ma tego wieniedzy leżą w każdym razie  
koszta będą około 25 dol.

Wierzymy że Pan przyjeżdżając naprawdę lub  
zrobić nam Pan got wieniedze z Polski nadejść.  
Gwarantujemy Panu że Pan otrzyma wieniedze i Pan będzie  
zadowolony. W przeciwnym razie nie zapłaci Pan Pan  
jednego centa.

Oczekujemy od Pana szybkiej odpowiedzi.

Z szacunkiem,

CHICAGO BANK AND TRUST COMPANY

.....  
Prezes i Notariusz Publiczny.







Dear Sir:

I would like to know how  
will we get the money, will it in gold  
or in some other way, for some say that  
we can't get it in bills.  
its the money from Poland, we wrote you  
about once before, only that I can't write  
good in polish, you may answer it in  
polish if you wish.

I wanted a book or a receipt from the Bank  
out there but the man that sold it for us said  
he can't get neither. the no funny  
so please write and tell us how to go  
about it.

Yours Truly  
Ludwig Tark  
Plymouth Ohio  
Box 141



100

100

100

Stranowny Panie bardzo mi jest rado-  
wołać się, że by Pan sprowadził te  
pieniądze tylko proszę tak robić  
że by ja nie <sup>był</sup> naraził na jakie  
nieprzyjemności bo u nas ostrakawa  
za wywiezienie pieniędzy zagranicę  
i to nadmieniam że będę pisał  
do wyżej wspomnianych spakobien-  
ców czy o inie się rzeczywiście go dzie

Kresle się

Stracunkiem

Józef Szajder

~~Jankowka~~ Jankowka

postr. Koznice Wielkie

M. Polska

1205.

Wieliczka



Łeńbowski Panie

Napismo Pańskie z dnia 10/II 1938

za wiadomiam Pana że grónt okłury m  
Pan piżre należy do Ludwika Jarka  
Stanisława Jarka i Eltrydy z Jarków  
Brown wóiwnych cześciach presto  
jeżeli Pan odbierze pieniądze to stawiam  
warónek podzielić wzy stkich równo  
gruntu sprzedano 4 morgi za 3200 stótych  
połowa jst w kasie resita u kupujących  
jeżeli Pan wyrobi pozwolenie na prze  
stanie pieniędzy to chętnie ravar  
zbiore i nadam na pocztę

Resita gróntu około półtory morgi  
nawazie niema kupca bom nie wiedział  
że sie da przestać pieniądze a teraz  
nie da sie tak pve tko sprzedać bo karden  
prze trazy ny wojnę nie myśli okupnie  
będzie starał o ile będzie można

Dear Sir,

I don't know if you are pulling with me or not I have waiting for an answer and they, answered, saying if we could trust you, well we want to trust you, and we do. we have  
Mr Frank Ledvinka from Bridgeport Ohio he is a No. Public to, he made out nearly all the papers for me and I paid at this for two years and I wish it was over with I spend a lot of money too. and we have no work, the money would sure come handy to all of us three. I thing they don't want us to get the money for this sister. close the writing here for my so you know how that is I had to ask and beg many times of her to write for me and that's what she done now and so she's wait again they also want me to get a lawyer but I will not I can't afford it I'm not have no money left for pills and we have them I'm not shame to admit that he told you he didn't get all the money he's got all the money right. you tell him we want the money. and we may



want you get it for us and tell him  
so.

We have witnesses here he should not  
worry about it.

Mr Frank Leavinha is also a resident  
of the Bridgeport National Bank where  
we want the money to come to  
so please go through with it for  
us and show them that we can get  
the money

so till I hear from you I wish you  
best of luck

Yours Truly

Edward Yarb  
Blaine Ohio  
Box 141

Dear Sir,

I have wrote to you about  
the Money from Europe, but I didn't  
get no answer.

I would like to know if you will  
go on with it or not, I have the papers  
from the bank from Europe.

so please answer if you're going  
to get it for us.  
If not I'll have to look for someone  
else.

you may write in polish if you  
wish

Yours Truly

Ludwig Yarb

Blaine Ohio  
Box 141



U-11





Ludwick Larch (Ludwig Larch)  
Box 141 Sharice, Ohio



